



*Pro for life*



- Repousse-piston pneumatique
- Air Assisted Piston Wind Back Tool
- Pneumatische Bremskolbenrücksetzzange
- Pneumatische remzuigertang
- Empuja pistones neumático
- Pinza per i pistoncini dei freni pneumatica
- Empurra êmbolo pneumático
- Przyrząd pneumatyczny do wciskania tłoczka hamulcowego
- Pneumatisk caliper værktøj
- Εργαλείο αέρος για την επαναφορά πιστονιού δαγκάνας φρένου

Notice d'instructions  
Instruction manual  
Bedienungsanleitung  
Gebruiksaanwijzing  
Guía de instrucciones  
Istruzioni per l'utilizzo  
Manual de instruções  
Instrukcja obsługi  
Brugsanvisning  
Οδηγίες χρήσεως



**DF.17**  
**781345**

**NU-DF.17/0109**



## ATTENTION

D'IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ SONT JOINTES.

LIRE CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'OUTIL.

L'EMPLOYEUR EST TENU DE COMMUNIQUER LES INFORMATIONS DE CE MANUEL AUX EMPLOYÉS UTILISANT CET OUTIL.

LE NON RESPECT DES AVERTISSEMENTS SUIVANTS PEUT CAUSER DES BLESSURES.

### MISE EN SERVICE DE L'OUTIL

- Cet outil doit toujours être exploité, inspecté et entretenu conformément à toutes les réglementations (locales, départementales, fédérales et nationales), applicables aux outils pneumatiques tenus/commandés à la main.
- Pour la sécurité, les performances optimales et la durabilité maximale des pièces, cet outil doit être connecté à une alimentation d'air comprimé de 6,2 bars (620 kPa) maximum à l'entrée, avec un flexible de 10 mm de diamètre intérieur.
- Couper toujours l'alimentation d'air comprimé et débrancher le flexible d'alimentation avant d'installer, déposer ou ajuster tout accessoire sur cet outil, ou d'entreprendre une opération d'entretien quelconque sur l'outil.
- Ne pas utiliser des flexibles ou des raccords endommagés, effilochés ou détériorés.
- S'assurer que tous les flexibles et les raccords sont correctement dimensionnés et bien serrés.
- Utiliser toujours de l'air sec et propre à une pression maximum de 6,2 bars. La poussière, les fumées corrosives et/ou une humidité excessive peuvent endommager le moteur d'un outil pneumatique.
- Ne jamais lubrifier les outils avec des liquides inflammables ou volatils tels que le kérosène, le gas-oil ou le carburant d'aviation.
- Ne retirer aucune étiquette. Remplacer toute étiquette endommagée.
- L'utilisation d'un flexible suspendu est recommandée. Un raccord connecté directement au raccord d'admission augmente le poids de l'outil et réduit donc sa manœuvrabilité.
- Pour obtenir les performances maximales, le raccord mural doit être d'un diamètre immédiatement supérieur à celui du raccord utilisé sur l'outil. Le raccord le plus proche de l'outil ne doit pas être inférieur au diamètre du flexible d'alimentation correct.

### UTILISATION DE L'OUTIL

- Porter toujours des lunettes de protection pendant l'utilisation et l'entretien de cet outil.
- Porter toujours une protection acoustique pendant l'utilisation de cet outil.
- Tenir les mains, les vêtements flous et les cheveux longs, éloignés de l'extrémité rotative de l'outil.
- Prévoir, et ne pas oublier, que tout outil motorisé est susceptible d'à-coups brusques lors de sa mise en marche et pendant son utilisation.
- Garder une position équilibrée et ferme. Ne pas se pencher trop en avant pendant l'utilisation de cet outil. Des couples de réaction élevés peuvent se produire à, ou en dessous, de la pression d'air recommandée.
- Les outils pneumatiques peuvent vibrer pendant l'exploitation. Les vibrations, les mouvements répétitifs et les positions inconfortables peuvent causer des douleurs dans les mains et les bras. N'utiliser plus d'outils en cas d'inconfort, de picotements ou de douleurs. Consulter un médecin avant de recommencer à utiliser l'outil.
- Utiliser les accessoires recommandés par FACOM.
- Cet outil n'est pas conçu pour fonctionner dans des atmosphères explosives.
- Cet outil n'est pas isolé contre les chocs électriques.

## NOTE

L'utilisation de rechanges autres que les pièces d'origine FACOM peut causer des risques d'insécurité, réduire les performances de l'outil et augmenter l'entretien, et peut annuler toutes les garanties.

Les réparations ne doivent être effectuées que par des réparateurs qualifiés autorisés. Consultez votre Centre de Service FACOM le plus proche.

## ATTENTION

SIGNIFICATION DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

LE NON RESPECT DES AVERTISSEMENTS SUIVANTS PEUT CAUSER DES BLESSURES



### ATTENTION

Porter toujours des lunettes de protection pendant l'utilisation et l'entretien de cet outil.



### ATTENTION

Les outils pneumatiques peuvent vibrer pendant l'exploitation. Les vibrations, les mouvements répétitifs et les positions inconfortables peuvent causer des douleurs dans les mains et les bras. N'utiliser plus d'outils en cas d'inconfort, de picotements ou de douleurs. Consulter un médecin avant de recommencer à utiliser l'outil.



### ATTENTION

Couper toujours l'alimentation d'air comprimé et débrancher le flexible d'alimentation avant d'installer, déposer ou ajuster tout accessoire sur cet outil, ou d'entreprendre une opération d'entretien quelconque sur l'outil.



### ATTENTION

Porter toujours une protection acoustique pendant l'utilisation de cet outil.



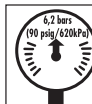
### ATTENTION

Ne pas transporter l'outil par son flexible.



### ATTENTION

Garder une position équilibrée et ferme. Ne pas se pencher trop en avant pendant l'utilisation de cet outil.



### ATTENTION

Utiliser de l'air comprimé à une pression maximum de 6,2 bars (620 kPa).



### ATTENTION

Ne pas utiliser des flexibles ou des raccords endommagés, effilochés ou détériorés.

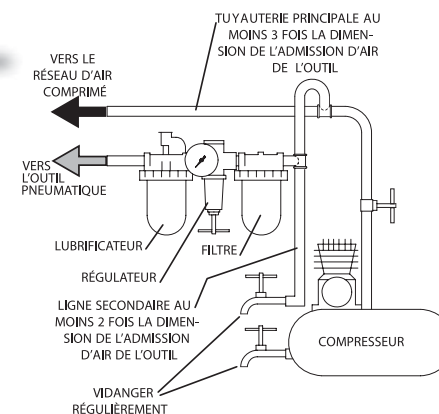
### MISE EN SERVICE DE L'OUTIL

#### LUBRIFICATION

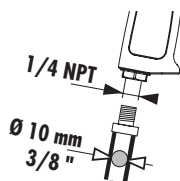


FACOM NS.557-04

Utiliser toujours un lubrificateur avec ces outils. Nous recommandons l'emploi du filtre-régulateur-lubrificateur suivant: **FACOM N.558D**. Toutes les huit heures de fonctionnement, si un lubrificateur de ligne n'est pas utilisé, injecter 1-1/2 cm<sup>3</sup> dans le raccord d'admission de l'outil. Toutes les quarante-huit heures de fonctionnement, ou en fonction de l'expérience, déposer le bouchon de la chambre d'huile et remplir la chambre du mécanisme de chocs d'huile recommandée **FACOM NS.557-04**.



| Modèle | Niveau de son<br>db (A) | Niveau de<br>vibration |
|--------|-------------------------|------------------------|
|        | Pression                | m/s <sup>2</sup>       |
| DF.17  | 74                      | 0                      |



#### DECLARATION DE CONFORMITE

NOUS, FACOM S.A., 6/8 RUE GUSTAVE EIFFEL - BP 99 - 91 423 MORANGIS CEDEX FRANCE, DECLARONS SOUS NOTRE PROPRE RESPONSABILITE QUE LES PRODUITS :

**DF.17 – REPOUSSE-PISTON PNEUMATIQUE** Marque **FACOM**

SONT CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES EUROPEENES SUIVANTES :

- DIRECTIVE " MACHINES " 98/37/CE ANNEXES I, II, III ET V

Le Responsable Qualité FACOM

The FACOM Quality Manager

*C. DEY*

C. DEY



#### NOTE

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS. NE PAS LES DETRUIRE.

A la fin de sa durée de vie, il est recommandé de démonter l'outil, de dégraisser les pièces et de les séparer en fonction des matériaux de manière à ce que ces derniers puissent être recyclés.

EN



#### WARNING

IMPORTANT SAFETY INFORMATION ENCLOSED.

READ THIS MANUAL BEFORE OPERATING TOOL.

IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE EMPLOYER TO PLACE THE INFORMATION IN THIS MANUAL INTO THE HANDS OF THE OPERATOR. FAILURE TO OBSERVE THE FOLLOWING WARNINGS COULD RESULT IN INJURY.

#### PLACING TOOL IN SERVICE

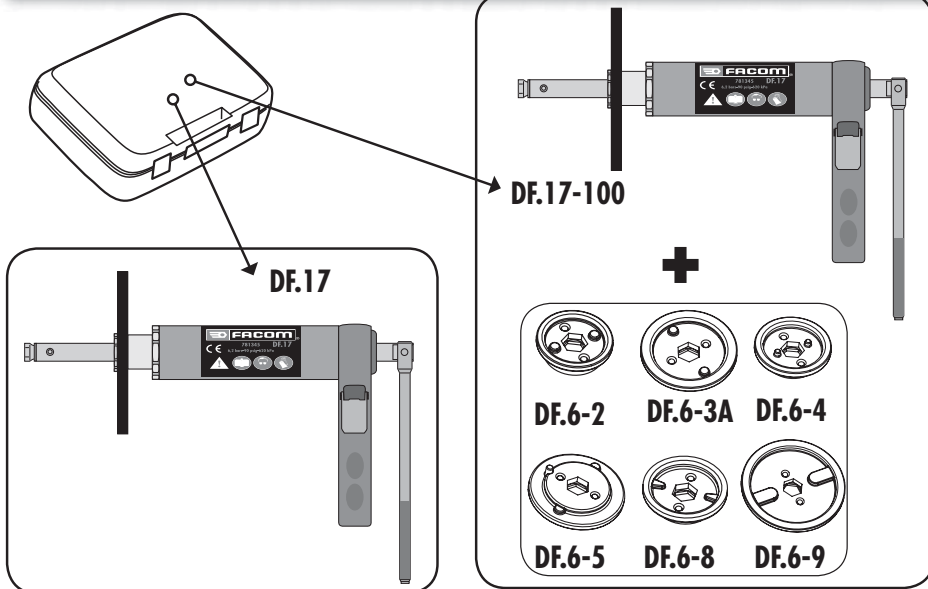
- Always operate, inspect and maintain this tool in accordance with all regulations (local, state, federal and country), that may apply to hand held/hand operated pneumatic tools.
- For safety, top performance, and maximum durability of parts, operate this tool at 90 psig (6.2 bar/620 kPa) maximum air pressure at the inlet with 3/8" (10 mm) inside diameter air supply hose.
- Always turn off the air supply and disconnect the air supply hose before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool.
- Do not use damaged, frayed or deteriorated air hoses and fittings.
- Be sure all hoses and fittings are the correct size and are tightly secured.
- Always use clean, dry air at 90 psig maximum air pressure. Dust, corrosive fumes and/or excessive moisture can ruin the motor of an air tool.
- Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel.
- Do not remove any labels. Replace any damaged label.
- The use of a hose whip is recommended. A coupler connected directly to the air inlet increases tool bulk and decreases tool maneuverability.
- For maximum performance, the coupler on the wall should be the next size larger than the coupler used on the tool. The coupler closest to the tool should not be less than the proper air supply hose size.

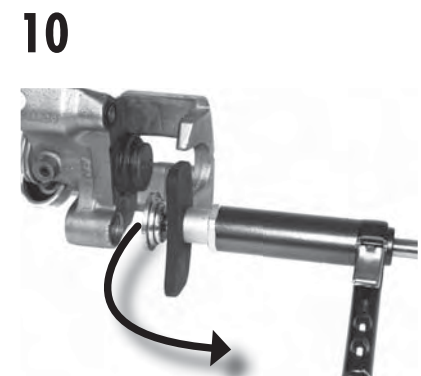
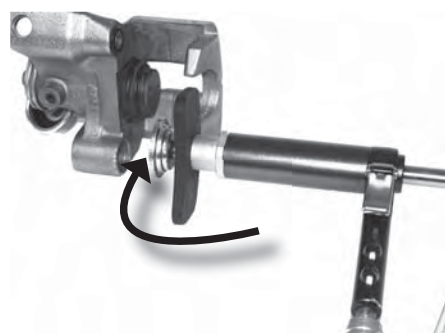
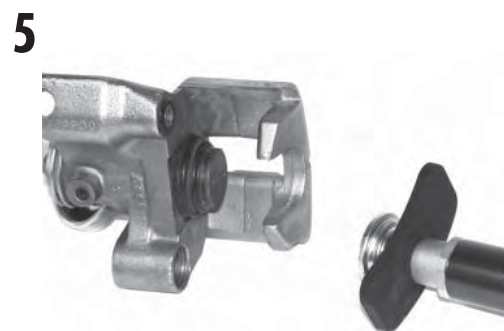
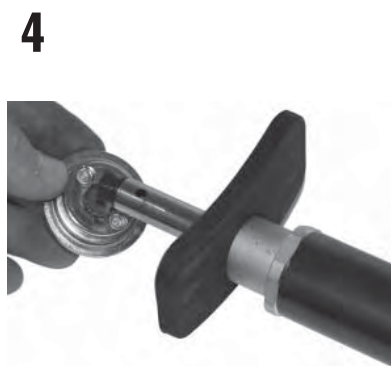
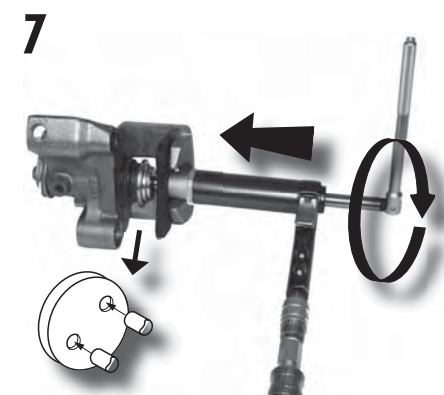
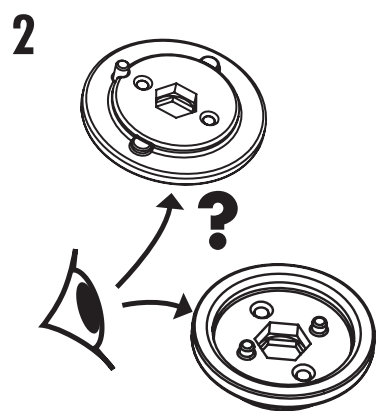
#### USING THE TOOL

- Always wear eye protection when operating or performing maintenance on this tool.
- Always wear hearing protection when operating this tool.
- Keep hands, loose clothing and long hair away from rotating end of tool.
- Anticipate and be alert for sudden changes in motion during start up and operation of any power tool.
- Keep body stance balanced and firm. Do not overreach when operating this tool. High reaction torques can occur at or below the recommended air pressure.
- Air powered tools can vibrate in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions may be harmful to your hands and arms. Stop using any tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.
- Use accessories recommended by FACOM.
- This tool is not designed for working in explosive atmospheres.
- This tool is not insulated against electric shock.

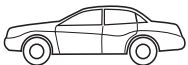
#### NOTICE

The use of other than genuine FACOM replacement parts may result in safety hazards, decreased tool performance, and increased maintenance, and may invalidate all warranties. Repairs should be made only by authorized trained personnel. Consult your nearest FACOM Authorized Servicenter.



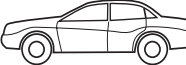


[illegible][illegible]

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |  |  |  |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | 323 LTX 1,3 - 5 1,8 16v - 626 2000 GLXi, 2,0 D, 2,0 DiTD<br>FAMILIA 1,7 TD - MX5 1,8 - XEDOS 6,2 0 V6<br>6 2,3 166cv<br>2 1,5 PERFORMANCE - 6 2,0 MZR CD 140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
| <b>MCC</b>        | SMART 1,3 Forfour, 1,5 Forfour, Forfour CDi<br>SMART Roadster<br>SMART Limited/1, CDi Pulse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
| <b>Mercedes</b>   | 190 2,3 bv5, E 2,0 bv5 - 230 SLK bva 197cv, SLK 200 Kampus<br>A 160 avant garde, 170 CDi, 180 CDi, 190, 200 CDi - B 200<br>C 180, 200 D, 220, 220 CDi, 250, 250 TD, 280, 230K S, 270 CDi<br>E 220 classic, 220 D, 240 V6 élégance, 280 CDi, 320 CDi - S SL 500<br>SPRINTER 2,3 D - Vaneo 91 DCi, 1,6, 2,2 CDi 150cv - VITO 112 CDi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
| <b>Mini</b>       | MINI ONE, ONE D<br>COOPER, COOPER S 2,0,<br>COOPER CLUBMAN 1,6 D 110 CV<br>COOPER 1,6 120 CV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                  |                                                                                     |
| <b>Mitsubishi</b> | COLT 1800 GTi - GALANT 2,0 GLS, 2,5 V6<br>CARISMA 1,9 TD - COLT 1,5 GLX i, 1,5 16v - LANCER GLX i 1,5<br>PAJERO V6 - SPACE RUNNER 1,8, 1,8 i GLX<br>GALANT 1,8 GLS i, 2,0 GLS TD - PAJERO 2,5 GLX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
| <b>Nissan</b>     | 200 SX 1,8 i 16S - ALMERA 1,5, 2,2 VDi<br>SERENA 2,0DLX, 2,0 H-B SLX<br>100 NX 1600 SLX, NX 2000 GTi - 200 SX turbo 16v - ALMERA 1,4<br>ALMERA 1,6 SLX, 2,0 D SLX, 1,8 tino, 1,5 DCi, 1,8 tino 115cv<br>MAXIMA 2,0 QX - MICRA 1,2, 1,4, 1,5 DCi - PATHFINDER 2,5 DCi<br>PATROL 3,0 VDi GR - PRAIRIE 2,0 SLX, 2,4 SLX ba - SERENA 2,3 D SLX<br>SUNNY 1,6 SLX - TERRANO II 2,7 TD Interc. - VANETTE Practic 2,0 D<br>X-TRAIL 2,0 140cv, 2,2 DCi, 2,2 DVi, 2,2 VDi<br>MAXIMA 3,0 QX - PRIMERA 2,2 VDi, 2,0 CVT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
| <b>Opel</b>       | TIGRA 1,8 16v - VECTRA 1,6 16v, 1,8 16v, 2,0 16v<br>AGILA 1,2 - ASTRA GLS 1,7 TD, Ecoturbo 1,7 TD, 1,6 16v, 2,0 CDi<br>ASTRA DTi 16v, 2,2 DTi, 1,6 Twinport, 1,7 CDTi 100cv, 1,7 CDTi 82cv<br>ASTRA 1,8 - COMBO 1,6 - CORSA 1,5 TD viva, GSi 1,6 16v, Si 1,6<br>CORSA 1400, 1,2 1,7 DTi, 1,0, 1,4 1,3 JTD, 1,7 CDTi, 1,0 12v<br>FRONTERA 2,3 TD, 2,8 Tdi - MERIVA 1,6, 1,7 DTi, 1,8 16v<br>OMEGA GLS, 2,0 GL, 2,5 TD, 2,5 V6, 2,2 DTi - SIGNUM 2,0 T, DTi<br>TIGRA 1,4 i 16v, 1,6i 16v - VECTRA turbo 4x4, V6, 1700 TD, 1,8<br>VECTRA 1,8 16v 110cv, 2,2, GTS V6, SIGNUM 3,0 DTi, 1,9 CDTi 100cv<br>VECTRA 3,2 V6, 3,0 V6 CDTi - VIVARO 1,9 DTi - ZAFIRA 1,8 16v<br>ZAFIRA 2,0 DTi, 1,6 16v, 2,2 16v, 1,7 CDTi, 1,9 CDTi - ASTRA 1,9 CDTi 120<br>CORSA 1200 city, 1400 viva, SPEEDSTER 2,2<br>ZAFIRA 2,0 DTi<br>CORSA 1,7 CDTi 125 | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   | ●                                                                                  |                                                                                     |
| <b>Peugeot</b>    | 306 S16, XS i, 1,8 16v<br>106 1,5 bva, 16s - 206 1,1, 1,4, 1,6 XT, 1,9 D, S16, HDi, 1,4 HDi<br>206 2,0 RC, RC 180cv, 1,4 16v, 1,6 HDi 110cv - 306 XR 1,6, XR 1360<br>306 XRD 190S, XT 1761, XRDT 190S, 1,4 XR coffre, 1,6 XT 5 portes<br>306 1,6 XS - 307 1,6, 2,0 16v, HDi, SW 1,6 16v, SW HDi, 2,0 HDi 136cv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |  |  |  |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                | 307 1,6 HDi 110cv - 307CC 2,0 16v, 2,0 16v 180cv - 309 GTi 16s<br>405 GRD 1,9, STi 2,0 da abr - 406 2,0 16v, STDt, 1,6, HDi, 1,8 16v<br>406 3,0 BVA coupé - 407 2,0 HDi, 2,2 16v, 3,0 V6 - 605 SVDT 2,5 abr<br>607 2,2, 2,2 HDi<br>607 3,0 bva V6 - 806 SR - 807 2,2 HDi, 2,2i V6, V6 bva - BOXER TD10<br>EXPERT 2,0 HDi, J5 2,5 TD, PARTNER 1,9 D - 308 1,6 HDi 80, 2,0 HDi 136<br>308 1,6 THP 150 FELINE<br>207 46 HDi 110 - 407 2,0 HDi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Proton</b>  | 416 GLXi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Renault</b> | R4 GTL clan - TRAFIC 1400 TD<br>LAGUNA RT 2,0, V6, 2,0 S RTi, 2,2 DRT - R21 2,0 turbo<br>AVANTIME V6 - CLIO 1,9D, 1,8 RSi, RT 1,8, 1,9 D, 1,4 RTE, 1,6 RXT<br>CLIO DTi 65cv, 1,5 DCi 80cv - CLIO II 1,2 16v, PH2 1,4 16v, 1,5DCi<br>CLIO II sport 16v, 2,0 RS 180cv - ESPACE TD, 2,0 115cv, 2,2 DCi 150cv<br>ESPACE 2,2 DCi 150cv, 3,0 DCi - KANGOO D65, 1,4, DTi<br>LAGUNA RN 1,8, Nevada 2,2 RT<br>LAGUNA 1,9 DCi 125 - MASTER DCi 120 - MEGANE 1,4E<br>MEGANE 1,6E, 1,9 TD, 2,0 coupe, cabrio 2,0 iDE, 1,4 16v, 1,6 16v<br>MEGANE 1,6 16v 115cv, 1,9 DCi 120cv, 1,9 DCi estate, 2,0 coupé<br>MEGANE II 1,6 16v cabrio, 2,0 RS 225cv - MODUS 1,2 16v, 1,4 16v<br>MODUS 1,5 DCi 65cv, 1,6 16v, 1,5 DCi 105cv - R21 GTS alize<br>SAFRANE 2,2 RN, RN 2,0i, V6 RT, RXE 2,5 DT, V6 quadra RXE<br>SCENIC 1,6e RXT, 1,9 TD, 1,9 DTi, RX4 1,9 DCi, 1,5 DCi, 2,0 turbo<br>SCENIC sériel 2,0 16v, 1,9 DCi long, 1,5DCi, 2,0 16v long<br>TRAFIC 1100, DCi 110cv, DG100 - TWINGO 1,2 16v - VELSATIS 2,0 turbo<br>ESPACE V6 - LAGUNA 1,8 16v, 1,9 DCi/estate, V6 24s estate, 1,6 16v<br>LAGUNA 2,0 iDE, 2,2 DCi 150cv, 2,2 DCi - VELSATIS 2,0 turbo<br>VELSATIS 2,2 DCi, 3,0 DCi V6, 3,5 V6 - SCENIC RX4 1,9 DCi<br>MASTER PHII DCi<br>CLIO III 2,0 16v 140 EXCEPTION - GRAND SCENIC 1,9 DCi 130 FAP<br>KANGOO 1,5 DCi 85, 1,5 DCi 105<br>LAGUNA 2,0 DCi 150 CV, LAGUNA GT 2,0 DCi 180 CV, LAGUNA 2,0 16v<br>CLIO III 1,2 TLE 100 PRIVILEGE - TWINGO 1,6 RS | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Rover</b>   | 220 C turbo<br>114 LD - 214 SLi - 220 SDi - 25D - 414 SLi - 418 1,8 turbo diesel<br>45 1,4 - 75 2,0 CDT - 820 Si 2,0 - 825 SD 2,5 - RANGE TD6- 2,5<br>STREETWISE 2,0D<br>620 Si, SLDi - 623 Si                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Saab</b>    | 9000 CS 2,0 16s, CS 2,3 turbo<br>900 i 16v 2,0, S 2,5 V6, S 2,0 coupé<br>900 i 16v 2,0 - 9-3 1,9 TTID 180 CV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Seat</b>    | ALTEA 2,0 TDi 140cv - AROSA 1,0, 1,4 - CORDOBA CLX 1,6/1,9, GTi 2,0<br>CORDOBA TD GT - IBIZA 1,2 GLXi, 1,5 SXi, CLX D, 1,3 di, CLX eco turbo<br>IBIZA GTi 2,0, 1,05 CL, 1,8 GTi 16v ABS airbags, TDi 100cv<br>INCA 1,4, 1,9 D - LEON 2,0 TDi - MALAGA 1,5 GLX, 1,7 GLX<br>TERRA vitre 1,7, vitre e - TOLEDO GT 1,6, 2000 GT - LEON 2,0 TDi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Skoda</b>   | FAVORIT GLX - FELICIA 1,9D - OCTAVIA SLX 20v, 1,9 TDi 110cv<br>OCTAVIA RS pack sport, TDi 110, 1,9 TDi 105 - SUPERB 1,9 TDi 130cv<br>ROOMSTER 1,4 TDi 80 CV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     | ●                                                                                   | ●                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Subaru</b>     | IMPREZA turbo 16v - LEGACY GX 4WD abs<br>LEGACY 2,0 GL 4wd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
| <b>Suzuki</b>     | SWIFT 1,3 GTi 16s<br>ALTO 1,0 GL - BALENO 1,3 GL, 1,6 - GRAND VITARA 2,0 TD<br>LANIA 1,6 16v - SWIFT 1,3 GLX - VITARA 1,9 TR, Grand 1,9 DDIS<br>SAMURAI 1,3 long luxe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
| <b>Toyota</b>     | COROLLA 2,0 h-b-d<br>CELICA 1,8 ST - COROLLA 1,8 GTi<br>AVENSIS 2,0 VVTi D4D, D4D - AYGO 1,4 D4D - CARINA 2,0 E GLi<br>CARINA 2,0 EXLD, E TD XL - CELICA 1,8 ST, 1,8 VVTi, 190 VVTi i<br>COROLLA 1,9 D, VVTi TS 192cv, 1,6 16v, 1,6 VVTi 16v, 1,6 16v<br>COROLLA 1,6 VVTi 16v, VERSO 135 VVTi, VERSO CAT D4D<br>HYBRID prius - LAND CRUISER 3,0 LT D4D - LITE ACE 2,0 DLX D<br>MR 140 VVTi - PICNIC 2,0 GL - PREVIA 2,4 156cv - RAV4 cruiser fun<br>RAV4 2,0 cruiser, D4D 177cv - STARLET 1,3 XL/GL - YARIS 1,0<br>YARIS 1,3 VVTi, 1,4 D4D, 1,5 LTS VVTi<br>MR 140 VVTi<br>COROLLA 1,3 XL<br>AURIS 1,4 D4D MMT LINEA LUNA                                                                                                                                                                   | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    | ●                                                                                   |
| <b>Volkswagen</b> | GOLF eco matic 1,9<br>BORA 1,6 SR, TDi 100cv - CADDY Van 2,0 SDi - CARAVELLE TDi 100cv<br>COMBI Caddy SDi - CORRADO 115cv - GOLF 1,9 TD 90cv, SDi<br>GOLF 1,8 T GTi 150cv - GOLF V 1,4 75cv, 1,6 FSi, 1,9 TDi 105cv<br>GOLF V 2,0 TDi 136cv, 2,0 TDi 90cv - GOLF IV 1,6, TDi 90cv<br>GOLF IV 1,9 TDi 100cv - LUPO 1,4 16v, 1,2 TDi<br>MULTIVAN 2,5 TDi 140cv - NEW BEETLE 2,0, 1,6, 1,4<br>PASSAT 1,9 CL TD, 1,6, 1,9 TDi 110cv, 2,0 115cv, 2,5 TDi V6<br>POLO 1,3, 1,6, 1,6 D CL, Flight 1,9 SDi, 1,2 12v, 1,4 75cv, 1,4 16v<br>POLO TDi 75cv, 1,4 16v 75cv - SHARAN 2,0 115cv, 1,9 TDi<br>SHARAN 115cv inj.pompe - TOUAREG V10 TDi - TOURAN 1,6 FSi<br>TOURAN 1,9 TDi 100, 2,0 TDi 136cv, 2,0 FSi<br>GOLF III GTi - PASSAT VR6 exclusive - VENTO GT<br>GOLF V 1,4 16V TSi, 1,9 TDi 105 SW | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
| <b>Volvo</b>      | 440 2,0 GLE - 460 1,9 TD<br>940 GLE TD - S40 1,8 16v, 2,0 16v, 1,8, 2,4 140cv, 2,0 D<br>S60 2,4, 2,4 TD D5 - S80 2,5 D - V40 1,9 D - V50 2,4 170cv<br>XC90 AWD, AWD 2,5<br>C30 2,4 D5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ●                                                                                 | ●                                                                                 | ●                                                                                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |

| NOTE |  |  |  |  |  |  |  |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|      |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |

**BELGIQUE  
LUXEMBOURG** FACOM Belgie B.V.B.A.  
Egide Walschaertsstraat 14-16  
2800 MECHELEN  
BELGIQUE  
☎ : +32 (0) 15 47 39 35  
Fax : +32 (0) 15 47 39 71

**NEDERLAND** FACOM Gereedschappen BV  
Kamerlingh Onnesweg 2  
Postbus 134  
4130 EC Vianen  
NEDERLAND  
☎ : (0347) 362 362  
Fax : (0347) 376 020

**DANMARK  
FINLAND  
ISLAND  
NORGE  
SVERIGE** FACOM NORDEN  
Nordre Strandvej 119B  
3150 HELLEBÆK  
DENMARK  
☎ : +45 49 76 27 77  
Fax : +45 49 76 27 66

**SINGAPORE  
FAR EAST** FACOM TOOLS FAR EAST  
N° 25 Senoko South Road  
Woodlands East Industrial Estate  
Singapore 758081  
SINGAPORE  
☎ : (65) 6752 2001  
Fax : (65) 6752 2697

**DEUTSCHLAND** FACOM GmbH  
Otto-Hahn-Straße 9  
42369 Wuppertal  
DEUTSCHLAND  
☎ : +49 202 69 819-329  
Fax : +49 202 69 819-350

**SUISSE  
ÖSTERREICH  
MAGYARORSZAG  
ČESKÁ REP.** FACOM WERKZEUGE GMBH  
Ringstrasse 14  
8600 DÜBENDORF  
SUISSE  
☎ : 41 44 802 8093  
Fax : 41 44 802 8091

**ESPAÑA  
PORTUGAL** FACOM Herramientas S.L.  
Poligono industrial de Vallecas  
C/Luis 1°, s/n-Nave 95 - 2°Pl.  
28031 Madrid  
ESPAÑA  
☎ : +34 91 778 21 13  
Fax : + 34 91 380 65 33

**UNITED  
KINGDOM  
EIRE** FACOM-UK  
Europa view  
SHEFFIELD BUSINESS PARK  
Europa link  
SHEFFIELD S9 1 XH  
ENGLAND  
☎ : (44) 114 244 8883  
Fax : (44) 114 273 9038

**ITALIA** SWK Utensilerie S.r.l.  
Via Volta 3  
21020 Monvalle (VA)  
ITALIA  
☎ : (0332) 790 381  
Fax : (0332) 790 307

**POLSKA** FACOM Tools Polska Sp. zo.o.  
ul.Modlińska 190  
03-119 Warszawa  
POLSKA  
☎ : (48 22) 510-3627  
Fax : (48 22) 510-3656

**FRANCE & INTERNATIONAL**

Société FACOM  
6-8, rue Gustave Eiffel B.P.99  
91423 Morangis cedex  
FRANCE  
☎ : 01 64 54 45 45  
Fax : 01 69 09 60 93  
<http://www.facom.com>

En France, pour tous renseignements techniques sur l'outillage à main, téléphonez au : 01 64 54 45 14

